

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und geleseneste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-seitige mm-Bl. für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 8-seitige mm-Bl. im Neklametell für Poln.-Obersch. 50 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gleichzeitiger Bezahlung ist jede Erhöhung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 105

Dienstag, den 8. Juli 1930

48. Jahrgang

Finnland vor der Revolution?

Der Marsch der Lappoleute auf Helsingfors — Völlige „Ausroffung“ der Kommunisten gefordert — Kritische Lage der Regierung — Massenverhaftung von Kommunisten — Vor blutigen Zwischenfällen am Montag

Helsingfors. Die Lage in Finnland spitzt sich mehr zu. Die Lappo-Bewegung hält ihre Forderungen auf völlige Unterdrückung der Kommunisten gegenüber der neuen Regierung voll aufrecht. Die Lage der neuen Regierung ist außerordentlich unsicher, da hinter der Lappo-Bewegung das Schiolkops und wahrscheinlich auch das finnländische Heer steht. Am Sonntag hat der Aufmarsch zu der großen Lappo-Demonstration im Stadion in Helsingfors bereits beendet. Im Hauptquartier der Lappo-Bewegung herrschte sieberhafte Tätigkeit. Im Mittelpunkt der Demonstration am Montag dürfte die Rede des Lappo-Führers Kusola stehen. Die russische Gesandtschaft hat einen besonders starken Polizeischutz erhalten, um Ausschreitungen zu verhindern. Trotzdem sind Zwischenfälle nicht ausgeschlossen, da, wenn auch die Lappo-Leute unbewusst nach Helsingfors kommen, doch ein langer Finnendolch „zur Bekleidung jedes polnischen Finnländers“ gehört. Die Regierung verhält sich ziellos passiv und hat bisher alle Lappo-Forderungen auf Verhaftungsbescheide gegen kommunistische Abgeordnete erläutert. Allerdings ist es bisher noch nicht gelungen, die Verhaftung der kommunistischen Abgeordneten, die am Sonnabend freigelassen worden sind, zu verwirklichen, da sich die Abgeordneten verborgen halten.

Der Aufmarsch der Lappoleute

Helsingfors. In den Abendstunden zogen von allen Seiten entwollende Automobilzüge der Lappo-Leute in Helsingfors ein. Mit Tannreis beschmückt fuhren die Kraftkolonnen von Motorradfahrern geführt in die Stadt. Einige Kolonnen hatten bis über 700 Kilometer zurückgelegt. Auf den Parkplätzen in den verschiedenen Teilen der Stadt,

herrschte militärische“ Ordnung. In Kompanien und Bataillonen stellten sich die Lappoleute auf. Nach kurzer Meldung beim Bataillonskommandeur wurden die Kompanien in ihre Quartiere entlassen. Den Zug machen in der Hauptsache nur ältere Leute mit.

Bauern in hohen Stiefeln mit deutschen Tornistern, als einziges Zeichen die blau-schwarze Lappobinde um, durchzogen in großen Kolonnen und kleinen Gruppen die Straßen. Sonderpatrouillen sorgten für Ordnung. Am Sonntag sind 1000 Automobile angekommen. Am Montag werden noch 500 eintreffen. Der Rest der Lappo-Leute kommt in Sonderzügen an.

Seit Sonntag abend hat man das starke Empfinden, dass neben der offiziellen Regierung eine Lappo-Regierung besteht, in deren Händen die tatsächliche Macht liegt.

Jedundwelche Zwischenfälle haben sich nicht ereignet, doch ist die Eregung zweifellos sehr groß. Von mancher Seite werden Zweifel ausgedrückt, ob die Lappoleute nicht auch nach Bekämpfung der vorgeesehenen Feiern in Helsingfors bleiben, um einen Druck auf die Regierung ausüben zu können. Wenn am Montag das Reichstagsplenum um 12 Uhr tagt, sind neue Verwicklungen nicht unmöglich. Am Montag abend wird eine Lappo-Abordnung die Wünsche der Lappo-Bewegung dem Staatspräsidenten mitteilen.

Wie erregt die Stimmung ist, beweist die Tatsache, dass ancheinend der Lappo-Bewegung nahestehende Personen in der Nacht zum Sonntag in ein in der Nähe von Helsingfors auf einer Insel gelegenes schwedisches Journalistenheim eindrangen. Sie fragten nach dem Chefredakteur der schwedischen liberalen Morgenzeitung „Svenska Pressen“.



Deutsche Journalistin in einem jugoslawischen Gefängnis gefoltert

Die deutsche Schriftstellerin Jolde Reiter, von der in einem Belgrader Gefängnis unter stundenlangen, grauenhaften Methoden ein falsches Geständnis über den angeblichen Landesverrat eines jugoslawischen Abgeordneten erpreßt wurde.

Das Reichskabinett vor der Entscheidung

Die weiteren Verhandlungen über das Deduktionsprogramm.

Berlin. Wie die Telegraphen-Union von gut unterrichteter Seite erfuhr, besteht die Absicht, die weiteren Verhandlungen zwischen der Regierung und den Reichstagsparteien über das Deduktionsprogramm zunächst im Wege der Einzelbesprechungen zwischen dem Kanzler und den jeweiligen Vertretern der Fraktionen fortzuführen. Man erhält darin die Bereitschaft des Kabinetts, im weitesten Umfang über Abänderungen in den vorhandenen Vorlagen mit sich setzen zu lassen.

Im wesentlichen dürfte es sich zunächst darum handeln, den Verlust weiterer Einsparungen zu machen. Ob sich in den eigentlichen Haushaltssachen noch Abstriche erzielen lassen, wird vorläufig für fraglich gehalten. Dagegen ist man im Finanzministerium der Meinung, dass sich mit rein finanziellen Mitteln durchaus noch wesentliche feste Einsparungen erzielen lassen. Weiter wird die Frage geprüft, ob etwa eine Begrenzung der Darlehenspflicht des Reiches für die Arbeitslosenversicherung auf eine bestimmte Summe für eine Reihe vom Jahren möglich sei. Endlich wird erogen, die von der Deutschen Volkspartei geforderte Kopfsteuer wenigstens in der Form sicherzustellen, dass schon in den vorhandenen Vorlagen eine Verpflichtung für die Regierung zur Erführung der Bürgerabgabe zum Herbst festgelegt wird.

Die Lage der Deutschen in Bolivien

Berlin. Das „Berliner Tageblatt“ meldet aus Buenos Aires, die Lage der in Bolivien lebenden Deutschen sei infolge der Volkswut gegen General Kundt heikel geworden. Die Mitglieder der deutschen Kolonie hätten sich um bolivianische Außenministerium begeben und um Schutz für ihre Privat- und Geschäftshäuser nachgefragt, da sie Plünderungen befürchteten. Das bolivianische Ministerium habe eine Erklärung gefordert, dass die deutsche Kolonie von Kundt obrücke und sich nicht in bolivianische Verhältnisse einmische. Die Erklärung sei zugestanden worden. Die Wohnung General Kundts sei von der Volksmenge geplündert worden. General Kundt halte sich weiterhin in der deutschen Gesandtschaft auf. Man nehme an, dass ihm freie Ausreise zugestanden werde.

Schwere Negerunruhen in Alabama

New York. In Emelle im Staate Alabama ist es zu schweren Zusammenstößen mit Negern gekommen, wobei fünf Weiße und zwei Neger getötet wurden. Die Weißen bildeten eine Bande von etwa 200 Personen und durchsuchten die Wälder, um geflüchtete Neger zu lynchen. Die Polizei ist vorläufig machtlos und befürchtet weiteres Blutvergießen.

Für die amerikanisch-deutsche Freundschaft

Rundrede des deutschen Botschafters in Amerika

Amerikaner im Unabhängigkeitskrieg, sowie des Generals Baron von Kalb während der amerikanischen Revolutionskämpfe.

400 amerikanische Marineangehörige in Berlin

Berlin. Am Sonntag mittag sind auf dem Lehrter Bahnhof in Berlin 400 amerikanische Marineoffiziere, Kadetten und Mannschaften, die Belagerungen der St. in Kiel liegenden Kriegsschiffe zu einem Besuch der Reichshauptstadt eingetroffen. Ein offizieller Empfang ist nicht erfolgt, dennoch ist Vorsorge getroffen worden, dass der amerikanische Besuch nur die besten Eindrücke von Berlin empfängt. Am Montag ist eine Rundfahrt vorgesehen, um den Amerikanern die Sehenswürdigkeiten der Stadt zu zeigen. Am Nachmittag soll Potsdam besucht werden.

Das ewig „bedrohte“ Frankreich

Der französische Justizminister über die „bedrohte“ Sicherheit

Paris. Der französische Justizminister hielt am Sonntag einen Festvortrag im Kriegsteilnehmer im Westen Frankreichs, in der er besonders unterstrich, dass die Verhandlungen des Friedensvertrages noch nicht das Ende des Kriegs hervorgerufenen Umwälzungen bedeute. Frankreich habe vermeidlich von Seiten seiner Gläubiger den Vertrag auf sämtliche Schuldenzahlungen erwartet. Bei den gemeinsamen Verhandlungen mit den alliierten Mächten habe Frankreich bei den verschiedenen Konferenzen für den Frieden und die Wiederaufbau ihres Landes gegenüber geheißen, die alles daran setzten, um es zu einer Herabsetzung seiner militärischen Sitzelkräfte zu Wasser und zu Lande zu bewegen, ohne dazu die notwendigen Schritte zu unternehmen. Der Minister sagte der Rheinlandräumung, Frankreich hatte von seinem Feinde, wenn auch keine besondere Anerkennung, so doch durch sein Benehmen eine Geste erwartet, die der

französischen Neutralität Rechnung trage. Im Gegenzug dazu habe man Aktionen gegen Frankreich veranstaltet. Dies beweise, dass die moralische Wiederaufbau noch nicht beendet sei. Die Liquidierung der Vergangenheit sei 12 Jahre nach dem Kriege noch nicht beendet.

Frankreich schüttet die Separatisten

Eine französische Note wegen der Vorfälle im Rheinland.

Berlin. Die Berliner „Montagspost“ gibt eine Partei-Pressemeldung wieder, nach der Brian bei seiner Universität Botschafter von Hoesch über die Vorfälle im Rheinland angeklagt haben soll, dass Frankreich nicht nur die strenge Bestrafung aller Schulden fordert, auch die materielle Entschädigung der betroffenen Separatisten verlangen werde.

Laurahütte u. Umgebung

12 jährige Jubiläum des kath. Jugend- u. Jungmännervereins „St. Aloisius“.

Am gestrigen Sonntag feierte der hiesige kath. Jugend- und Jungmännerverein „St. Aloisius“ sein 12 jähriges Bestehen in feierlicher Weise. Das Wetter, das am frühen Morgen noch recht trübe ausfah, klärte sich im Laufe des Tages auf, so daß am Nachmittag der Himmel im schönen Sonnenlanze spiegelte. Am frühen Morgen versammelten sich die geladenen Ortsvereine vor dem Generalkloster Lokale, von wo aus der Ausmarsch in die St. Antoniuskirche erfolgte. Nach einem feierlichen Gottesdienst empfingen die Jungmänner die Generalkommunion. Hieraus bewegte sich der Zug wieder nach dem Verkaufsstall, wo ein Frühstück stattfand. Nach einer kurzen Mittagspause wurde in der St. Antoniuskirche die Schlussandacht der Aloisianischen Sonntage abgehalten. Von 4 Uhr ab konzentrierte die Bensche Berg- und Hüttenkapelle im Generalkloster Garten. Der kleine Raum konnte kaum die vielen Gäste fassen, die eine kurze Zeit im Kreise der Jungmänner verbringen wollten. Mit allerhand Belustigungen wurden die Versammlungen unterhalten. Besonders ein gut aufgeführtes Luzzipiel erheiterte die Zuschauer am meisten. Den Abschluß der Feier bildete ein Tanzkränzchen. Bis in die späten Nachstunden amüsierten sich die Gäste in förmlicher Weise. Mit dieser Veranstaltung bewies der kath. Jungmännerverein, daß er es vorzüglich versteht, Freizeit zu veranstalten.

Die Arbeitslosenzahl wird immer größer.

Nach den neuen Statistiken vom 1. Juli sind auf dem Arbeitslosenstand in Siemianowiz, dem die Gemeinden Siemianowiz, Hohenloehütte, Wittkow, Baing und Przelaika obliegen, 1827 Arbeitslose registriert. Davon entfallen auf die Siemianowitzer Gemeinde 1286.

m.

Berunglüst.

Am Freitag abend fuhr das Fräulein Sengalla mit einem Fahrrad gegen einen Baum auf der Chaussee nach dem Biendorfspark. Der Unfall war derart stark, daß sie mit großen Verletzungen an beiden Beinen liegen blieb. Mittels eines Fuhrgepannes wurde die Berungslüste nach dem Hüttentransehaus geschafft. Es kann nicht genug vor der wilden Raseri auf der genannten Chaussee gewarnt werden. Vielleicht kommen die Unternehmungslustigen durch Schaden zum Bewußtsein.

Betrifft die Spartenorganisation der wirtschaftlichen Verbände.

Wie bereits berichtet, sind in Siemianowiz Bestrebungen im Gange, eine Spartenorganisation der wirtschaftlichen Vereine und Innungen zu schaffen. Zu diesem Zwecke findet am heutigen Montag, den 7. d. Mts., nochmals eine Versammlung der wirtschaftlichen Verbände statt, in welcher die Vorbereitungsarbeiten weiter gefördert werden sollen.

Das Auto auf dem Bürgersteig.

Am Sonnabend, nachm. gegen 5 Uhr, ereignete sich an der Endhaltestelle der Straßenbahn auf dem Platz Piastów Starzy in Siemianowiz ein Autounfall, der leicht schwerere Folgen hätte haben können. Das Lieferauto der Schokoladenfabrik „Honta“ in Siemianowiz fuhr plötzlich an der Haltestelle auf den Bürgersteig, auf dem gerade eine größere Anzahl Menschen auf die Straßenbahn wartete. Den meisten gelang es, sich in Sicherheit zu bringen, doch wurde eine etwa 40jährige Frau von dem Auto angefahren und zu Boden geschleudert. Glücklicherweise kam die mit leichten Verletzungen davon. Nach Angabe des Autoleiters soll die Steuerung versagt haben.

Die Straßenbahn fährt in ein Fahrgepanne.

Am Sonnabend fuhr die Straßenbahn von Katowic kommend, unweit des Klimischachtes in einen Fahrwagen hinein. Zum Glück waren keine Menschenopfer zu verzeichnen gewesen. Der Straßenbahnwagen wurde erheblich beschädigt. Infolge dieses Unglücksfalls trat eine zwanzig Minuten lange Verstopfung der Straßenbahn ein.

m.

Falsche Gerüchte.

In Siemianowiz schwirrt das Gerücht herum, daß das Generalkloster Lokal auf der ul. Sobieskiego durch Verkauf in andere Hände übergegangen sei. Nach eingeholter Information trifft dieses Gerücht nicht zu. Das Grundstück befindet sich noch in den Händen der alten Besitzer.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowic.
Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z o.o. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Soeben ist erschienen:

BENITO MUSSOLINI

Mein Kriegstagebuch
mit 8 Abbildungen
Leinen zt 14,30

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND
VERLAGS-SP. AKC, 3-GO MAJA NR. 12

Filiale Laurahütte, Beuthenerstraße 2

Eine Ganachasäule öffentlich bloßgestellt

Der Krakauer Blägeret vor dem Richter — Expressionsversuche an der Schwerindustrie

trag damit, daß der „Blägeret“ mit Geldschwierigkeiten kämpfen muß.

Dr. Rothkirsch, der ebenfalls als Zeuge vernommen wurde, gibt zwar zu, daß er den Auftrag Dr. Hoffmann gegeben habe, aber er hat das „späthaber“ gemacht. Er gab zu, daß Dr. Hoffmann ihm über die Konferenzen mit dem Sejmarschall und Korsanty informiert hat, bestreitet nur, daß er eine Akte dem Dr. Hoffmann überreicht hat.

Der Sejmarschall Wolny sagte aus, daß sich an ihn Dr. Hoffmann gewendet hat und erfuhr ihn, bei der Schwerindustrie zugunsten des „Blägeret“ zu intervenieren, damit diese einen Teil der Aktien des Blattes übernehme, bzw. eine hohe Subvention dem Blatte gewähre. Wolny versprach, darüber mit Korsanty zu sprechen und als Dr. Hoffmann zum zweiten Mal bei ihm erschien ist, überwies er ihn an Korsanty.

Zeuge Korsanty bestätigte die Aussagen Wolneys und fügte hinzu, daß Dr. Hoffmann ihm zahlreiches Material über den „Pressespalast“ und die Druckerei vorlegte. Korsanty hatte Gedanken. Als er später mit dem „Roburdirektor“ Waller sprach, teilte ihm dieser mit, daß Dr. Hoffmann bereits bei ihm persönlich war. Auch der Vizedirektor des Berg- und Hüttenmannes, Dr. Przybylski, erzählte dem Zeugen, daß ein solcher Vorstoß dem Arbeitgeberverband unterbreitet wurde. Der Beitrag, der gefordert wurde, war zu hoch und der Arbeitgeberverband wies das Anstreben ab. Daraufhin setzte ein Bombardement gegen die Schwerindustrie im „Blägeret“ ein. Dr. Przybylski hat die Aktion des „Blägeret“ als gewöhnliche Expressivierung aufgefaßt.

Der Zeuge Krzysztofowicz sagte aus, daß er in der „Röbursfiliale“ in Lemberg wegen einer Subvention von 150 000 zł verhandelt hat. Er sollte 20 000 Prozession von Dobija erhalten. Der Zeuge erfuhr den Dobija, mit Dr. Przybylski verhandeln zu können. Dr. Przybylski war über die Expressivierung sehr erfreut und wies den Zeugen zur Tür hinaus. Dobija verlangte neben der Subvention 12 Wagons Rots für den „Blägeret“.

Zeuge Hoffmann bestätigte die Aussagen des Zeugen Krzysztofowicz und fügte hinzu, daß Dobija gesagt hat, daß die Angiffe auf die Schwerindustrie im „Blägeret“ nicht zuhören werden, als bis die Schwerindustrie die Subvention gegeben hat. Er verlangte 300 000 zł. Dr. Przybylski war bereit, 150 000 zł zu geben.

Schließlich wurde die Verhandlung vertagt, um Dr. Przybylski als Zeugen zu laden. Die Gerichtsverhandlung war den „Blägeret“ vernichtend gewesen.

Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Dienstag: 12,05 und 16,20: Schallplatten. 17,35: Röhrigkeit. 18: Vollständiges Konzert. 19: Literarische Stunde. 19,35: Übertragung einer Oper.

Warschau — Welle 1411,8

Dienstag: 12,10: Mittagskonzert. 16,15: Schallplatten. 17,10: Vorträge. 18: Vollständiges Konzert. 19: Verschiedenes. 19,30: Übertragung einer Oper.

Gleiwitz Welle 253.

Breslau Welle 255.

Allgemeine Tageszeitteilung.

11,15: (Nur Wochentags) Wetterbericht. Wetterstände der Ober- und Tagesnachrichten. 12,20—12,55: Konzert für Freunde und für die Funkindustrie auf Schallplatten.“) 12,55 bis 13,00: Neuere Zeitzeichen. 13,00: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13,30: Zeitanlage. Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13,45—14,35: Konzert für Freunde und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung.“) 15,20—15,35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Pressebericht (außer Sonntags). 17,00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonnabends und Sonntags). 19,20: Wetterbericht. 22,00: Zeitanlage. Wetterbericht, neueste Presseberichte, Funkwerbung“) und Sportfunk. 22,30—24,00: Tanzmusik (einmal in der Woche).

*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Rundfunkstunde A.G.

Dienstag, 8. Juli: 15,45: Blick in die Zeitgeschichte. 16,30: Kleines Konzert. 17,10: Kinderstunde. 17,45: Wirtschaftsrundfunk. 18: Stunde der Technik. 18,25: Aus Gleiwitz: Bergmannsblatt. 19,05: Wettervorhersage. 19,10: Aus Berlin: Abendmusik. 19,40: Unterhaltungsmusik. 20,30: Wiederholung des Wettervorhersage. 20,30: Aus der Heimat. 21,30: Höörbericht von einer Amateur-Kurzwellenstation. 22: Die Abendberichte. 22,25: Mitteilungen des Verbandes der Funkfreunde Schlesien. e. g.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Dienstag, den 8. Juli.

1. Beerdigungsgottesdienst für verst. Gertrud Sadler.
2. hl. Messe für verst. Fr. und Theresia Macha, Jakob und Kath. Ryssel und verst. Kinder.
3. hl. Messe für ein Jahrkind Gerhard Halenka.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte

Dienstag, den 8. Juli.

1. hl. Messe für die Wohltäter unserer Kirche.
2. hl. Messe für verst. Julie Hahne und für verst. Margaretha Gluchlich.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Dienstag, den 8. Juli.

7½ Uhr: Mädchenverein.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Kattowitz und Umgebung

Wer ist der Finder! Der österreichische Staatsangehörige Wilhelm Halm, welcher sich zuletzt auf der ul. Wojewodza 28 in Kattowitz aufhielt, verlor auf der Strecke zwischen Kattowitz und Lemberg seinen Pass Nr. 330/29, ausgestellt durch das österreichische Konsulat in Lemberg. Der Finder wird ersucht, das Dokument unverzüglich bei der nächsten Polizeistelle abzugeben.

Zwei schwere Verkehrsunfälle im Kreise Kattowitz. Infolge Reisedefekts prallte auf der ul. Botomka in Włodzimierz das Halblastauto Sl. 2931 mit Wucht gegen einen Straßenbaum. Der Autolenker, sowie ein Passagier erlitten hierbei Verletzungen. Das Auto wurde zum größten Teil zerstört. — In einem anderen Falle stieß das Lastauto Sl. 11452 mit einem Fuhrwerk hart zusammen. Der Fuhrwerklenker wurde vom Wagen geschleudert und verletzt. Die Verletzten müssen in das Spital überführt werden.



Der Unkostenfeuer greift in Ihre Kasse!

Verteilen Sie dieses unglaubliche Wesen, Herr Geschäftsinhaber! Vergessen Sie auf Werbemethoden, die wohl Ihre Unkosten, nicht aber Ihre Umsätze erhöhen! Stellen Sie die Anzeige in den Dienst Ihres Unternehmens! Augenblicklich steigt Ihre Umsätze, senkt Ihre Unkosten! Die besten Ausläufer der Welt begleiten die Zeitungswerbung als die sicherste Werbemethode. — Erfolge haben Ihnen Recht gegeben!

KANOLD
SAHNENBONBONS

von unübertrefflicher Güte

Zu haben in Zuckerwaren-Handlungen

General-Verteiler Ignacy Spira
Kraków, ul. Poselska Nr. 22

Werbet ständig neue Abonnenten!

Das Blatt der Frau von Welt:

die neue linie

Eine Zeitschrift, die in schönster Ausstattung wichtige Ereignisse der gepflegten Lebensführung, der kultivierten Gesellschaft, der genussvollen Reisen und der modernen Häuslichkeit gibt, nicht zuletzt aber erstklassige Vorbilder für die Kleidung nach den besten Modellen der Weltmode. Jeden Monats-Beginn neu! BEYER-VERLAG, LEIPZIG-BERLIN